

Zeitschrift: Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern
Herausgeber: Statistisches Amt der Stadt Bern
Band: 25 (1951)
Heft: 4

Rubrik: Öffentliche Unternehmungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abzahlungskäufe mit Eigentumsvorbehalt.

| 33 Warengattung | Verkäufe mit einer Kaufsumme von | | | | | Ver- käufe im ganzen | Kauf- summe 1000 Fr. | An- zahlung 1000 Fr. |
|------------------------|-------------------------------------|------------------|-------------------|-------------------|------------------|-------------------------------|----------------------------|----------------------------|
| | bis Fr. 500 | Fr. 501 -1000 | Fr. 1001 -2000 | Fr. 2001 -5000 | über Fr. 5000 | | | |
| Hausrat f. Privatgebr. | 162 | 102 | 77 | 87 | 34 | 462 | 720,0 | 128,0 |
| Automobile | 1 | — | 6 | 19 | 26 | 52 | 295,7 | 76,8 |
| Verschiedenes | 114 | 226 | 37 | 31 | 20 | 428 | 623,0 | 100,2 |
| 4. Vierteljahr 1951 | 277 | 328 | 120 | 137 | 80 | 942 | 1638,7 | 305,0 |
| 4. Vierteljahr 1950 | 374 | 351 | 112 | 144 | 57 | 1038 | 1544,2 | 315,3 |

Städtische Billettsteuer.

| 34 Veranstaltung | Besucherzahl ¹⁾ | | | | | Gemeinde- steuerbetrag 4. Viertel- jahr 1951 Fr. |
|----------------------|----------------------------|----------|----------|--------------------------|--------------------------|--|
| | Oktober | November | Dezember | 4. Viertel- jahr 1951 | 4. Viertel- jahr 1950 | |
| Dauernde Veranstalt. | 229 452 | 241 237 | 222 826 | 693 515 | 705 479 | 170 721 |
| dav. Kino | 208 655 | 214 953 | 195 873 | 619 481 | 611 307 | 134 448 |
| Andere Veranstaltg. | 139 066 | 133 563 | 125 683 | 398 312 | 366 924 | 117 258 |
| Zusammen | 368 518 | 374 800 | 348 509 | 1 091 827 | 1 072 403 | 287 979 |

¹⁾ Ohne Inhaber von Stadttheaterabonnementen.

6. ÖFFENTLICHE UNTERNEHMUNGEN.

Post.

| 35 Postverkehr | Oktober | November | Dezember | 4. Viertel- jahr | 4. Viertel- jahr 1950 |
|---------------------------------|---------|----------|----------|---------------------|-----------------------------|
| | 1951 | | | | |
| Verk. Wertz. u. Barfr. 1000 Fr. | 1 130 | 1 108 | 1 321 | 3 559 | 3 397 |
| Abon. Zeitungen, 1000 Stück .. | * | * | * | 15 358 | 15 364 |
| Paketpost-Versand, Stück | 301 265 | 290 566 | 455 402 | 1 047 233 | 1 018 004 |
| Aufgegeb. Nachnahmen, Anzahl | 180 618 | 147 924 | 171 499 | 500 041 | 488 704 |
| Postanweisungen | 430 271 | 417 928 | 544 174 | 1 392 373 | 1 304 474 |
| und | | | | | |
| Einzahlungen | | | | | |
| Postcheckverkehr | 51 901 | 51 250 | 74 788 | 177 939 | 173 798 |

Telegraph und Telephon.

| 36 | Telegramme | Okt. | Nov. | Dez. | 4. Viertel- jahr | 4. Viertel- jahr | Veränderg. 4. Viertel- jahr 1950 bis 4. Viertel- jahr 1951 |
|----------------------|-------------------------------|--------|--------|--------|---------------------|---------------------|--|
| | | 1951 | | | 1950 | | |
| | Telephon | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | Telegramme (Ein- und Ausgang) | | | | | | |
| Inland | 5 863 | 4 947 | 5 891 | 16 701 | 17 588 | — 887 | |
| Ausland | 13 618 | 12 516 | 12 803 | 38 937 | 42 310 | — 3 373 | |
| Amtlich | 1 163 | 1 155 | 1 131 | 3 449 | 3 651 | — 202 | |
| Zusammen | 20 644 | 18 618 | 19 825 | 59 087 | 63 549 | — 4 462 | |
| | Telephongespräche (in 1000) | | | | | | |
| Ortsgespräche | 2 462 | 2 789 | 2 651 | 7 902 | 7 896 | + 6 | |
| Inland-Ferngespräche | 1 606 | 1 587 | 1 663 | 4 856 | 4 741 | + 115 | |
| Auslandgespräche | 14 | 13 | 11 | 38 | 35 | + 3 | |
| Zusammen | 4 082 | 4 389 | 4 325 | 12 796 | 12 672 | + 124 | |

Eisenbahnen.

| 37 | Bahnhof, Station | Bahn | Ausge- gebene gewöhn- liche Billette (einfach und retour) ¹⁾ | Abonne- mente ²⁾ | Gepäck- und Expreß- gut- versand | Güterverkehr (Stückgut und Wagenladungen) | |
|--|-----------------------------------|--------|--|--------------------------------|--|---|---------|
| | | | Versand | | | Versand | Empfang |
| | | | | | | | |
| | | | Stück | Stück | Tonnen | Tonnen | Tonnen |
| | 1. Bern-Hauptbahnhof | | | | | | |
| Schweizerische Bundesbahnen (S. B. B.) | 400 867 | 21 613 | 2 440 | 28 983 | 98 113 | | |
| Bern-Neuenburgbahn (B. N.) | 33 330 | 1 589 | 144 | 998 | 2 867 | | |
| Gürbetal-Bern-Schwarzenburg-Bahn (G. B. S.) | 24 173 | 713 | 91 | 1 408 | 3 544 | | |
| Zusammen Sept.—Dez. 1951 | 458 370 | 23 915 | 2 675 | 31 389 | 104 524 | | |
| Zusammen Sept.—Dez. 1950 | 451 302 | 24 036 | 2 800 | 29 661 | 104 449 | | |
| | 2. Kopfstationen der Vorortbahnen | | | | | | |
| Bern-Bahnhofplatz (Soloth.-Zoll.-Bern-B.=S. Z. B.) | 78 104 | 2 812 | 164 | 45 | 588 | | |
| Bern-Kirchenfeld (Ver. Bern-Worb-B.=V. B. W.) | 29 001 | 1 625 | 41 | 105 | 114 | | |
| Bern-Kornhausplatz (Ver. Bern-Worb-B.=V. B. W.) | 19 912 | 403 | 24 | 11 | 388 | | |
| Zusammen Sept.—Dez. 1951 | 127 017 | 4 840 | 229 | 161 | 1 090 | | |
| Zusammen Sept.—Dez. 1950 | 121 747 | 5 244 | 221 | 198 | 1 145 | | |
| | 3. Andere Stationen | | | | | | |
| Bern-Bümpliz-Süd (S. B. B.) | 16 172 | 1 515 | 64 | 1 230 | 4 810 | | |
| Bern-Bümpliz-Nord (B. N.) | 7 022 | 1 532 | 26 | 2 302 | 9 348 | | |
| Bern-Weißenbühl (G. B. S.) | 6 192 | 164 | 123 | 8 745 | 22 972 | | |
| Bern-Fischermätteli (G. B. S.) | 6 581 | 537 | 35 | 8 271 | 3 371 | | |
| Bern-Felsenau (S. Z. B.) | 18 792 | 1 853 | 11 | 1 992 | 2 415 | | |
| Bern-Burgernziel (V. B. W.) | 6 334 | 305 | 17 | 161 | 138 | | |
| Bern-Egghölzli (V. B. W.) | 4 526 | 87 | — | — | — | | |
| Bern-Breitenrainplatz (V. B. W.) | 3 703 | 81 | 4 | — | — | | |
| Zusammen Sept.—Dez. 1951 | 69 322 | 6 074 | 280 | 22 701 | 43 054 | | |
| Zusammen Sept.—Dez. 1950 | 83 162 | 6 572 | 272 | 21 754 | 45 569 | | |
| | 4. Zusammen | | | | | | |
| Schweizerische Bundesbahnen (S. B. B.) | 417 039 | 23 128 | 2 504 | 30 213 | 102 923 | | |
| Bern-Neuenburgbahn (B. N.) | 40 352 | 3 121 | 170 | 3 300 | 12 215 | | |
| Gürbetal-Bern-Schwarzenburg-Bahn (G. B. S.) | 36 946 | 1 414 | 249 | 18 424 | 29 887 | | |
| Solothurn-Zollikofen-Bern-Bahn (S. Z. B.) | 96 896 | 4 665 | 175 | 2 037 | 3 003 | | |
| Vereinigte Bern-Worb-Bahnen (V. B. W.) | 63 476 | 2 501 | 86 | 277 | 640 | | |
| Zusammen Sept.—Dez. 1951 | 654 709 | 34 829 | 3 184 | 54 251 | 148 668 | | |
| Zusammen Sept.—Dez. 1950 | 656 211 | 35 852 | 3 293 | 51 613 | 151 163 | | |

¹⁾ Ohne die vom Zugpersonal ausgegebenen Billette.

²⁾ Einschließlich Generalabonnemente, Ferienbillette usw.

Städtische Verkehrsbetriebe.

| 38 | Monat | Beförderte Personen | Wagen-kilometer | Einnahmen aus dem Personenverkehr | |
|-------------------------------------|------------|---------------------|-----------------|-----------------------------------|-------------------|
| | | | | überhaupt Fr. | auf 1 Wagenkm Rp. |
| Straßenbahn (Betriebslänge 17,3 km) | | | | | |
| Oktober | 2 387 496 | 307 019 | 557 801 | 182 | |
| November | 2 614 273 | 306 898 | 589 887 | 192 | |
| Dezember | 2 892 041 | 331 497 | 658 727 | 199 | |
| 4. Vierteljahr 1951 | 7 893 810 | 945 414 | 1 806 415 | 191 | |
| 4. Vierteljahr 1950 | 7 869 696 | 945 905 | 1 813 100 | 192 | |
| Trolleybus (Betriebslänge 2,7 km) | | | | | |
| Oktober | 211 159 | 30 885 | 49 141 | 159 | |
| November | 233 436 | 29 763 | 52 034 | 175 | |
| Dezember | 252 802 | 29 722 | 57 197 | 192 | |
| 4. Vierteljahr 1951 | 697 397 | 90 370 | 158 372 | 175 | |
| 4. Vierteljahr 1950 | 732 119 | 90 482 | 168 723 | 186 | |
| Autobus (Betriebslänge 29,1 km) | | | | | |
| Oktober | 1 339 958 | 208 224 | 320 523 | 154 | |
| November | 1 445 645 | 201 923 | 330 575 | 164 | |
| Dezember | 1 605 283 | 210 297 | 363 718 | 173 | |
| 4. Vierteljahr 1951 | 4 390 886 | 620 444 | 1 014 816 | 164 | |
| 4. Vierteljahr 1950 | 4 312 392 | 604 579 | 992 021 | 164 | |
| Städt. Verkehrsbetriebe insgesamt | | | | | |
| 4. Vierteljahr 1951 | 12 982 093 | 1 656 228 | 2 979 603 | 180 | |
| 4. Vierteljahr 1950 | 12 914 207 | 1 640 966 | 2 973 844 | 181 | |

Gaswerk und Wasserversorgung.

| 39 | Monat | Gaswerk | | Wasserversorgung | |
|---------------------|-------|--|-------------------------------|-------------------------------------|--|
| | | Gasabgabe an Private 1000 m ³ | Verkäufliche Koksmenge Tonnen | Monatsverbrauch 1000 m ³ | Größter Tagesverbrauch, m ³ |
| Oktober | 1 676 | 2 121 | 1 704 | 69 193 | 40 030 |
| November | 1 830 | 2 294 | 1 569 | 65 264 | 39 290 |
| Dezember | 2 007 | 2 396 | 1 541 | 65 118 | 37 550 |
| 4. Vierteljahr 1951 | 5 513 | 6 811 | 4 814 | 69 193 | 37 550 |
| 4. Vierteljahr 1950 | 5 230 | 5 325 | 4 582 | 65 889 | 37 075 |

Elektrizitätswerk.

| 40 | Monat | Energieerzeugung | | Energieabgabe | | |
|----|-------------------|---|------------------------------------|---|--------------------------------|-----------------------|
| | | Eigene Anlagen inkl. Anteil Oberhasli 1000 kWh | Fremd- energiebezug 1000 kWh | im eigenen Ver- sorgungsgebiet 1000 kWh | an andere Werke 1000 kWh | insgesamt 1000 kWh |
| | Oktober | 17 008 | 2 200 | 19 208 | — | 19 208 |
| | November | 17 010 | 4 450 | 19 510 | 1 950 ¹⁾ | 21 460 |
| | Dezember | 17 609 | 3 300 | 20 259 | 650 ¹⁾ | 20 909 |
| | 4. Viertelj. 1951 | 51 627 | 9 950 | 58 977 | 2 600 ¹⁾ | 61 577 |
| | 4. Viertelj. 1950 | 47 624 | 8 000 | 55 624 | — | 55 624 |

¹⁾ Kalorisch erzeugt.

7. FÜRSORGE.

Ausgerichtete Armenunterstützungen.

| 41 | Art der Unterstützung | Okt. | Nov. | Dez. | 4. Viertel- jahr 1951 | 4. Viertel- jahr 1950 |
|----|---|---------|---------|---------|-----------------------------|-----------------------------|
| | | 1951 | | | | |
| | Pflegegelder (Anst.-, Priv.-, Spitalpflege) | 174 706 | 166 815 | 465 162 | 806 683 | 765 058 |
| | Berufserlernung | 5 013 | 3 705 | 3 213 | 11 931 | 12 652 |
| | Barunterstützungen | 60 384 | 71 760 | 104 633 | 236 777 | 206 634 |
| | Mietzinse | 23 421 | 27 858 | 28 508 | 79 787 | 78 573 |
| | Brot, Milch, Spezereien, Kartoffeln ... | 3 181 | 15 725 | 7 815 | 26 721 | 27 771 |
| | Kleider | 11 226 | 11 209 | 22 612 | 45 047 | 40 868 |
| | Brennmaterial | 4 837 | 7 769 | 7 723 | 20 329 | 14 792 |
| | Arzt, Apotheke usw. | 9 885 | 12 996 | 25 591 | 48 472 | 42 916 |
| | Zusammen | 292 653 | 317 837 | 665 257 | 1 275 747 | 1 189 264 |

Erfolgte Bevormundungen.

| 42 | Vierteljahr | Kinder | | | | Erwachsene | | | | | |
|----|------------------------|----------------|-------------------------|--------------------------|--------------------|------------|----------------|-------------------------|---------------------|-----|---|
| | | über- haupt | Vor- mund- schaft | Bei- stand- schaft | davon außerehel. | | über- haupt | Vor- mund- schaft | Beistandschaft | | |
| | | | | | zu er- wartende | übrige | | | ohne | mit | |
| | | | | | | | | | Vermögensverwaltung | | |
| | 4. Vierteljahr 1951 .. | 64 | 34 | 30 | 20 | 27 | 52 | 28 | 11 | 11 | 2 |
| | 4. Vierteljahr 1950 .. | 91 | 50 | 41 | 24 | 50 | 54 | 33 | 10 | 10 | 1 |